



Industrie Service

## ATTESTATION

Attestation No. IS-AN5-MUC-1712-5010352298-002

Connectors for road vehicles  
(helical cables and connectors) for systems  
with 12 V / 24 V nominal voltage

### Fortech Poland sp. z o.o. sp. k

Chechlo Pierwsze  
ul. Zwyciestwa 32  
95-082 Dobron  
Poland

Hereby it is confirmed that the spiral cables and connectors by the above mentioned company were tested and approved. For details please see the relevant test report, No. 2783220.

#### Fulfilled Standards:

DIN ISO 12098: Connectors for the electrical connection of towing and towed vehicles  
DIN ISO 7638: Electrical connectors for braking systems  
ISO 4091: Road vehicles – Connectors for the electrical connection of towing and towed vehicles

#### Requirements:

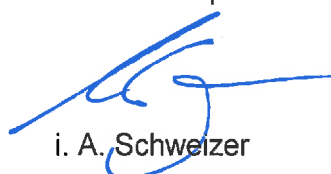
The requirements of the test specifications are fulfilled for the following types:

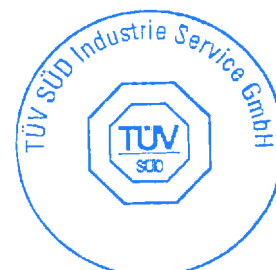
- E-coil EBS
- Electric coil 15-pole / 24V
- E-coil adapter
- Connectors EBS
- Connectors 15-pole / 24V
- Sockets EBS
- Sockets 15-pole / 24V

This certificate is valid to **December 2020**.

Munich, 19 December 2017

TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Institute for plastics

  
i. A. Schweizer





## BESCHEINIGUNG

Bescheinigung Nr. IS-AN5-MUC-1712-5010352298-002

Steckvorrichtungen von Straßenfahrzeugen  
(Wendelleitungen und Steckverbindungen) für Anlagen  
mit 12 V / 24 V Nennspannung

### Fortech Poland sp. z o.o. sp. k

Czechlo Pierwsze  
ul. Zwyciestwa 32  
95-082 Dobron  
Poland

Hiermit wird bescheinigt, dass die Wendelleitungen und Steckverbindungen der oben genannten Firma überprüft und anerkannt wurden. Einzelheiten sind aus dem entsprechendem Prüfbericht-Nr. 2783220 zu entnehmen.

#### Prüfgrundlage:

- DIN ISO 12098: Steckvorrichtungen für die elektrische Verbindung von Zugfahrzeugen und Anhängfahrzeugen  
DIN ISO 7638: Elektrische Steckvorrichtungen für Bremsanlagen  
ISO 4091: Steckvorrichtungen für die elektrische Verbindung von Zugfahrzeugen und deren Anhänger

#### Anforderungen:

Die gestellten Anforderungen der Prüfgrundlage sind für folgende Typen erfüllt:

- E-Wendel EBS
- E-Wendel 15-polig / 24V
- Adapter E-Wendel
- Stecker EBS
- Stecker 15-polig / 24V
- Steckdosen EBS
- Steckdosen 15-polig /24V

Dieses Zertifikat ist gültig bis **Dezember 2020**.

München, 19. Dezember 2017

TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Institut für Kunststoffe

i. A. Schweizer

